

DALYS IR FUNKCIJOS



- 1. Dangčio atidarymo mygtukas
- 2. Dangtis
- 3. Vandens lygio langelis
- 4. Įjungimo mygtukas
- 5. Pagrindas

- 6. Temperatūros pasirinkimo svirtelė
- 7. Pagrindo apačia su maitinimo laidu
- 8. Virtulys
- 9. Filtras

Jūsų ir kitų asmenų sauga yra itin svarbi.

Šiame vadove ir ant prietaiso pateikėme daugybę svarbių saugos pranešimų. Visada perskaitykite ir laikykitės visų saugos pranešimų.



Tai saugos perspėjamasis simbolis.

Šiuo simboliu perspėjama apie galimus pavojus, galinčius lemti jūsų ir kitų asmenų žūtį ar sužalojimą.

Visi saugos pranešimai bus pateikti su saugos perspėjamuoju simboliu ir žodžiu „PAVOJUS“ arba „ĮSPĖJIMAS“. Tų žodžių reikšmė:

⚠ PAVOJUS

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nedelsdami nesilaikysite instrukcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Galite žūti arba būti sunkiai sužaloti, jei nesilaikysite instrukcijų.

Visuose saugos pranešimuose bus nurodytas galimas pavojus, kaip sumažinti sužalojimo tikimybę, taip pat kas gali nutikti, nesilaikant instrukcijų.

SVARBIOS ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudojant elektros prietaisus būtina visada laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant nurodytas toliau.

1. Perskaitykite visas instrukcijas. Netinkamai naudojant prietaisą galima susižaloti.
2. Nelieskite karštų paviršių. Naudokite rankenas.
3. Kad nekiltų gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų pavojaus, nemerkite pagrindo, laido, kištuko ar virdulio į vandenį arba kitus skysčius.
4. asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių, gali naudoti buitinius prietaisus, jei tokie asmenys yra prižiūrimi arba jiems pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta galimus pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.

5. Tik Europos Sąjungai: Vaikai nuo 8 metų amžiaus gali naudoti šį prietaisą, jei jie yra prižiūrimi arba jiems pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta galimus pavojus. Vaikai negali valyti ir atlikti priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni kaip 8 metų amžiaus ir prižiūrimi. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Virdulį galima naudoti tik su pridedamu stovu.
7. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai arba protiniai gebėjimai yra sumažėję, taip pat asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent tokius asmenis prižiūri arba išmoko naudotis prietaisu už jų saugumą atsakingas asmuo.
8. Vaikus būtina prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
9. Kai prietaisą naudoja vaikai arba jis naudojamas šalia vaikų, būtina akyla priežiūra.
10. Nenaudokite jokio prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas, arba įvykus prietaiso gedimui, jei jis buvo numestas ar kitaip apgadintas. Grąžinkite prietaisą į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą apžiūrai, remontui arba elektros ar mechanikos sureguliuvimui.
11. Naudojant „KitchenAid“ nerekomenduojamus ar neparduodamus priedus, gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgį ar susižaloti.
12. Nenaudokite šio prietaiso lauke.
13. Nenaudodami arba prieš valydami atjunkite nuo elektros lizdo. Prieš uždėdami arba nuimdami dalis ir prieš valydami prietaisą, palaukite, kol atvės.
14. Neleiskite laidui kabėti nuo stalo ar stalviršio krašto arba liestis prie karštų paviršių.
15. Nestatykite ant karštos dujinės arba elektrinės viryklės ar greta jos arba į įkaitintą orkaitę.
16. Nenaudokite prietaiso tinkamai neuždarę dangčio.
17. Nenaudokite prietaiso, jei rankena išklibusi ar atsilaisvinusi.
18. **ĮSPĖJIMAS.** Nenuimkite dangčio verdant vandeniui.
19. **PERSPĖJIMAS.** Prieš nuimdami prietaisą nuo jo pagrindo, įsitikinkite, kad jis išjungtas.
20. Niekada nepilkite vandens ar karštų ar degančių riebalų.
21. Nenaudokite prietaiso nenumatytai paskirčiai.

- 22.** Nevalykite virdulio su valikliais, plieniniais šveitikliais arba kitomis abrazyvinėmis medžiagomis. Kad nepažeistumėte prietaiso nenaudokite šarminių valomųjų priemonių; naudokite minkštą šluostę ir švelnų valiklį.
- 23. PERSPĖJIMAS.** Nenaudokite virdulio ant pakrypusio paviršiaus. Nenaudokite virdulio, jei visas kaitinimo elementas nėra po vandeniu. Įjungto virdulio nejudinkite.
- 24.** Virdulį naudokite tik vandeniu kaitinti.
- 25.** Neperpildykite virdulio. Jei virdulys perpildytas, verdantis vanduo gali ištikšti.
- 26.** Nenaudodami arba prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.
- 27.** Prieš uždėdami arba nuimdami dalis ir prieš valydami prietaisą, palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.
- 28.** Su maistu besiliečiančių paviršių valymo instrukcijos pateikiamos skyriuje „Priežiūra ir valymas“.
- 29.** Kaitinimo metu nuėmus dangtį galima nusiplikyti.
- 30.** Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pavyzdžiui:
- parduotuvių, biurų ar kitų darbo vietų personalo virtuvėse;
 - kaimo sodybose;
 - viešbučių, motelių ir kitų tipų apgyvendinimo patalpų klientams;
 - nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Visą gaminio informaciją, instrukcijas ir vaizdo įrašus, įskaitant informaciją apie garantiją, rasite apsilankę **www.KitchenAid.eu**. Galbūt tai padės sutaupyti techniniam aptarnavimui. Norėdami gauti nemokamą atspausdintą informacijos internete kopiją, skambinkite **00 800 381 040 26**.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus



Prijunkite prie įžeminto lizdo.

Nepašalinkite įžeminimo šakutės.

Nenaudokite adapterio.

Nenaudokite ilginimo laido.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus gali būti mirtinai sužaloti žmonės, kilti gaisras ar elektros smūgio pavojus.

Maitinimas: 2500-3000 W, skirta 5KEK1701B

2000-2400 W, skirta 5KEK1701E

Įtampa: 220-240 V KS

Dažnis: 50-60 Hz

PASTABA: virdulys turi įžemintą kištuką. Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, šį kištuką galima įkišti į lizdą tik vienu būdu. Jei kištukas netelpa į lizdą, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nemodifikuokite kištuko.

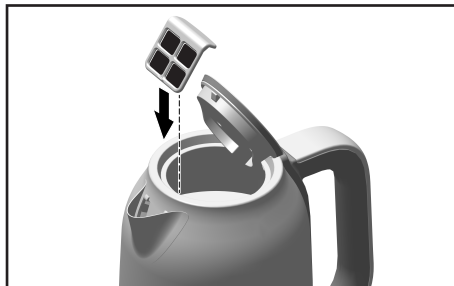
Nenaudokite ilginimo laido. Jei maitinimo tiekimo laidas yra per trumpas, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba remontininką, kad šis greta prietaiso įrengtų elektros lizdą. Norėdami išvengti pavojaus, kylančio įsipainiojus arba užkliuvus už ilgo laido, naudokite trumpą maitinimo laidą (arba atjungiamą maitinimo laidą). Galima įsigyti ir naudoti ilgesnius atjungiamus maitinimo laidas arba ilgintuvus.

Jei naudojamas ilgesnis atjungiamas maitinimo laidas arba ilgintuvas:

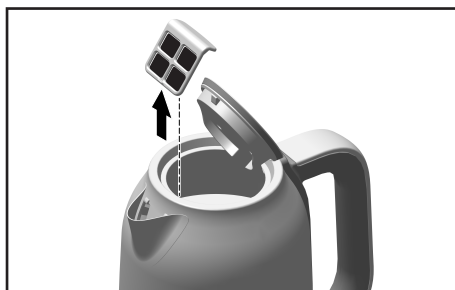
- Maitinimo laido arba ilgintuvo elektros galia turi būti ne mažesnė už prietaiso elektros galią.
- Jei prietaisas yra įžemintas, tuomet ilgintuvas turi būti įžemintas 3 laidų kabelis.
- Laidas negali nukarti nuo spintelės arba stalo viršaus, kur jį galėtų tįmptelėti vaikai arba už jo būtų galima netyčia užkliūti.

FILTRO ĮDĖJIMAS IR IŠĖJIMAS

Filtro įdėjimas: Filtras yra už snapelio virdulio viduje. Atidarykite dangtį. Įstumkite filtrą į angą už snapelio.



Filtro išėmimas: Atidarykite dangtį. Suimkite filtro viršų (už snapelio) ir ištraukite.



GAMINIO NAUDOJIMAS

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Prieš naudodami pirmą kartą pripildykite virdulį iki maksimalios ribos, užvirkite ir išpilkite vandenį.

SVARBU. Virdulys sukurtas tik vandeniui. Į virdulį nepilkite jokių kitų skysčių ar medžiagų.

VIRDULIO PRIPILDYMAS

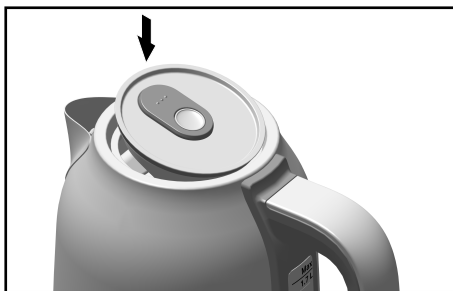
1. Atidarykite virdulio dangtį nuspaudę dangčio atidarymo mygtuką.



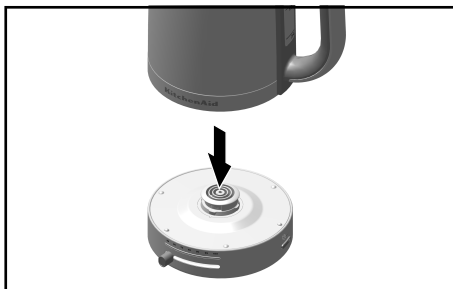
2. Pripildykite virdulį. Kad virdulys veiktų, reikia bent 0,5 l vandens.



3. Nuspauskite dangtį, kol šis užsifiksuos vietoje. Išgirsite spragtelėjimą, nurodantį, kad dangtis uždarytas.



4. Padėkite virduklį ant pagrindo.

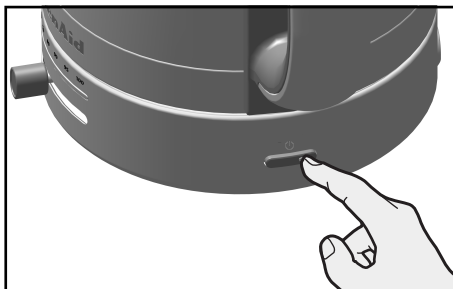


VANDENS TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

1. Nustatykite ant pagrindo esančią temperatūros nustatymo svirtelę ties pageidaujamu nustatymu (50–100 °C).



2. Nuspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻), esantį pagrindo šone. Valdikliai įsižiebs ir virduklis ims kaisti.



PASTABA. Virduklis automatiškai sustos, kai bus pasiekta nustatyta temperatūra. Kaitinimo ciklą taip pat galima išjungti rankiniu būdu, paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻).

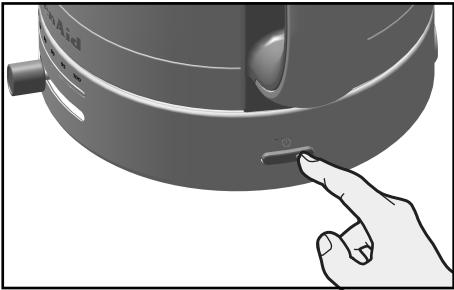
**VANDENS TEMPERATŪROS VADOVAS GERIAUSIEMS
REZULTATAMS PASIEKTI**

Kad virduklis „KitchenAid“ tarnautų puikiai, naudokitės šiuo vadovu.

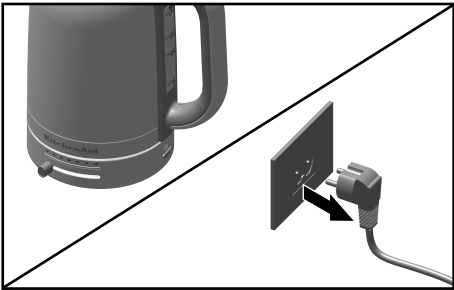
60 °C / 140 °F	70 °C / 158 °F	80 °C / 176 °F	90 °C / 194 °F	100 °C / 212 °F
Švelni arbata	Žalioji arbata „Gyokuro“ „Sencha“	Išsiskleidžianti arbata	Juodoji arbata „Earl Grey“ „English Breakfast“	Verdantis vanduo
		Arbata „Chai“ Žalioji Baltoji		Arbata „Chai“ Raudonoji
	Baltoji arbata „Silver Needle“	Žalioji arbata „Bencha“ „Genmaicha“	Arbata „Oolong“	Žolelių arbata
			Karštas šokoladas	Užpilama sriuba
			Tirpi kava	Avižiniai dribsniai
				Raudonoji arbata
				„Yerba Maté“

Virduklį išjungti galima keliais būdais:

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (⏻) veikiant kaitinimo režimu.



2. Atjunkite laidą nuo maitinimo šaltinio, kai virduklis nenaudojamas.



PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

SVARBU. Prieš uždėdami arba nuimdami dalis ir prieš valydami prietaisą, palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.

VIRDULIO IR PAGRINDO VALYMAS

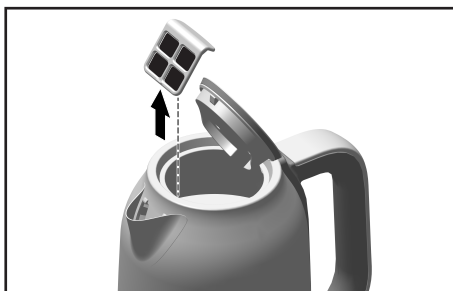
SVARBU. Prieš valydami visuomet atjunkite virduklį nuo elektros tinklo ir įsitikinkite, kad jis visiškai atvėso.

Nuplaukite virduklį ir pagrindą rankomis, naudodami drėgną šluostę. Nausinkite ir nupoliruokite švelnia šluoste. Nerekomenduojame naudoti jokių abrazyvinių ir šveičiamųjų priemonių.

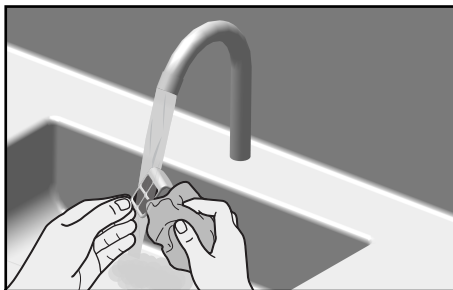


FILTRO VALYMAS

1. Iš virdučio išimkite filtrą (žr. skyrių „Filtro įdėjimas ir išėmimas“), tuomet praplaukite po bėgančiu vandeniu.



2. Nuplaukite karštu vandeniu su minkštu šepetėliu ar šluoste, kad pašalintumėte nuosėdas, o tada įdėkite filtrą atgal, įstumdami į angą už snapelio.



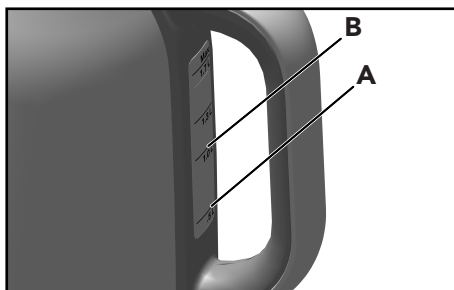
PASTABA: Jei ant filtro lieka kalcio nuosėdų, įmerkite jį į vandens ir baltojo acto tirpalą ir palikite per naktį. Gerai išplaukite filtrą ir įdėkite atgal į virduklį.

VIRDULIO NUKALKINIMAS

Virdulio viduje, ant metalinių dalių, gali susidaryti kalcio nuosėdų. Kad virdulys veiktų kuo geriau, retkarčiais jį valykite. Valymo intervalas priklausys nuo vandens, kurį pilate į virdulį, kietumo. Rekomenduojame naudoti parduotuvėse parduodamas kalkių šalinimo priemones.

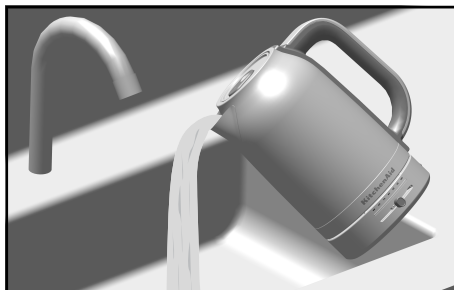
Jei tokios valymo priemonės įsigyti nėra galimybės:

1. Pripildykite virdulį baltojo acto iki minimalios 0,5 l žymės.



A. Actas
B. Vanduo

2. Įpilkite vandens iki 1 l.
3. Užvirkite ir palikite per naktį.
4. Iš virdulio išpilkite tirpalą.



5. Pripildykite virdulį vandens, užvirkite ir išpilkite vandenį. Šį veiksmą pakartokite du kartus. Virdulys yra parengtas naudoti.



ELEKTROS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS

PAKUOTĖS MEDŽIAGŲ ŠALINIMAS

Pakuotės medžiaga perdirbama ir pažymėta specialiu perdirbimo simboliu . Pakuotės dalis reikia šalinti atsakingai ir visiškai laikantis vietos valdžios nuostatų, reguliuojančių atliekų šalinimą.

GAMINIO PERDIRBIMAS

- Šis prietaisas pažymėtas remiantis Europos Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje galiojančiais įstatymais, apimančiais direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIJA) nuostatas.
- Užtikrindami, kad šis gaminys būtų šalinamas tinkamai, padėsite išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galimos netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.
- Ant gaminio ar prie jo pridamos dokumentacijos esantis simbolis  reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, bet reikia pristatyti į atitinkamą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo centrą perdirbti.

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio gaminio tvarkymą, išmetimą ir perdirbimą, kreipkitės į vietinę miesto tarnybą, buitinių atliekų šalinimo paslaugų teikėją ar parduotuvių, kuriose įsigijote gaminį.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

EUROPOS SĄJUNGAI

Šis buitinis prietaisas suprojektuotas, pagamintas ir platinamas vadovaujantis saugos reikalavimais, numatytais EB direktyvose: Žemos įtampos direktyvoje 2014/35/ES, Elektromagnetinio suderinamumo direktyvoje 2014/30/ES, Direktyvoje 92/42/EEB dėl karšto vandens katilų, Ekologinio projektavimo direktyvoje 2009/125/EB, RoHS direktyvoje 2011/65/ES ir vėlesniuose pakeitimuose.

„KITCHENAID“ GARANTIJOS (TOLIAU – GARANTIJA) SĄLYGOS

„KitchenAid Europa Inc.“, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgija (toliau – garantas) suteikia garantiją galutiniam klientui, kuris yra vartotojas, pagal toliau nurodytas sąlygas.

Garantija taikoma kartu su teisės aktų nustatytais garantinėmis galutinio kliento teisėmis gaminio pardavėjo atžvilgiu ir jų neriboja bei nepažeidžia.

1. GARANTIJOS TAIKymo SRITIS IR SĄLYGOS

- a) Garantą suteikia garantiją 1 dalies b punkte nurodytiems gaminiams, kuriuos vartotojas įsigijo iš pardavėjo arba „KitchenAid-Group“ bendrovės Europos ekonominės erdvės šalyse, Moldovoje, Juodkalnijoje, Rusijoje, Šveicarijoje arba Turkijoje.
- b) Garantijos laikotarpis priklauso nuo įsigyto gaminio ir yra toks, kaip nurodyta toliau:

Visapusė vienerių metų garantija nuo įsigijimo datos.

- c) Modelio numeris nurodytas ant įsigyto gaminio [●].
- d) Garantijos laikotarpis skaičiuojamas nuo įsigijimo datos, t. y. dienos, kurią vartotojas įsigijo gaminį iš prekiautojo arba „KitchenAid-Group“ bendrovės.
- e) Garantija padeda užtikrinti, kad gaminsys neturėtų defektų.
- f) Pagal šią garantiją garantas pasirinktinai teikia vartotojui toliau nurodytas paslaugas, jei garantijos laikotarpiu aptinkamas defektas ir dėl jo pateikiama pretenzija:
 - sugedusio gaminio arba gaminio dalies remontas arba
 - sugedusio gaminio arba gaminio dalies pakeitimas. Jei gaminys nebeprineamas, garantas turi teisę pakeisti jį vienodos arba didesnės vertės gaminiu.

- g) Jei vartotojas pageidauja pateikti pretenziją pagal garantiją, jis turi susisiekti su konkrečios šalies „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centru arba kreiptis tiesiogiai į garantą;

HOME DECOR

Valukoja 8

11415 TALLINN

ESTONIA

Tel.: +370 671 35 380

info@kitchen.ee

adresu „KitchenAid Europa, Inc.“ Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.

- h) Remonto išlaidas, įskaitant atsarginių dalių tiekimą, ir pašto išlaidas, susijusias su gaminio ar gaminio dalies be defektų pristatymu, padengia garantas. Garantą taip pat padengia pašto išlaidas, susijusias su sugedusio gaminio ar gaminio dalies grąžinimu, jei garantas arba konkrečios šalies „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centras paprašė grąžinti sugedusį gaminį ar gaminio dalį. Tačiau vartotojas padengia atitinkamos pakuotės, kurioje grąžinamas sugedęs gaminys ar gaminio dalis, išlaidas.
- i) Norėdamas pateikti pretenziją pagal garantiją, vartotojas turi pateikti gaminio įsigijimo kvitą arba sąskaitą faktūrą.

2. GARANTIJOS TAIKymo APRIBOJIMAI

- a) Garantija taikoma tik asmeniniams, o ne profesiniams ar komerciniams tikslais naudojamiems gaminiams.
- b) Garantija netaikoma įprasto nusidėvėjimo, netinkamo ar piktnaudžiaujamo naudojimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo, gaminio naudojimo esant netinkamai elektros įtampai, taip pat diegimo ir veikimo pažeidžiant galiojančias taisykles dėl elektros energijos bei jėgos naudojimo (pvz., smūgių) atvejais.
- c) Garantija netaikoma, jei gaminys buvo modifikuotas arba pakeistas, pvz., 120 V gaminį pakeitimo 220–240 V gaminiais atveju.
- d) Teikiant paslaugas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nėra pratęsiamas ir nepradedamas naujas garantijos laikotarpis. Įdiegtų atsarginių dalių garantijos laikotarpis baigiasi kartu su viso gaminio garantijos laikotarpiu.
- e) Papildomos arba kitos pretenzijos, ypač reikalavimai atlyginti žalą, nenagrinėjami.

Pasibaigus garantijos laikotarpiui arba gaminių, kuriems netaikoma garantija, atveju „KitchenAid“ klientų aptarnavimo centrai ir toliau gali atsakyti į galutinių klientų klausimus ir suteikti informacijos. Daugiau informacijos taip pat galima rasti mūsų svetainėje www.kitchenaid.eu

GAMINIO REGISTRACIJA

Savo naują „KitchenAid“ prietaisą užregistruokite dabar: <http://www.kitchenaid.eu/register>